

٤٤ / ٥

GE.COMPANY OF HOMS REFINERY		الشركة العامة لمصفاة حمص
Sub. : Technical Specifications for Valves		الموضوع : توريد صمامات متنوعة
File No. : (: / ٢٠١٦) Department : Maintenance		رقم الملف : (٢٠١٦) مديرية : الصيانة الهندسية

Book Of Technical
Specification
For Various Valves

For Power Plant

دفتر
الشروط الفنية
لصمامات متنوعة

لزوم محطة القوى

Tel: +٩٦٣ ٣١ ٢٥١٦٤٠١ (٢,٣,٤,٥,٦,٧)	Fax: +٩٦٣ ٣١ ٢٥١٦٤١٠ / ٢٥١٦٤١١	Page ١ / ٥
P.O. Box: ٣٥٢/٣٥٥ Homs-Syria	Email: homsrefinery@mail.sy	

GE.COMPANY OF HOMS REFINERY		شركة العامة لمصفاة حمص
Sub. : Technical Specifications for Valves		الموضوع : توريد صمامات متنوعة
File No. : (/ ٢٠١٦) Department : Maintenance		رقم الملف : (٣٠١٦) مديرية : الصيانة الهندسية

A-Objective : Supplying of butt-weld valves , for Power Station (Steam and water)	الهدف : توريد صمامات متنوعة نهاية لحام لزوم محطة القوى (ماء + بخار)
B-Technical specification: For manual valves operation. See Table No(1)	ب- المواصفات الفنية : لصمامات مقادة يدويا. انظر الجدول رقم (١)

Table No(1)

Notes	Q (Pcs) الكمية	Working temperature الحرارة العاملة	Pressure (kg/cm ²) الضغط (كغ/سم ²)		DN (mm) القياس (مم)	Valve type نوع الصمام	Item مستل
			التشغيلي Working	الاسمي Nominal			
With Manual Bypass	١٣	٥٥٠ C°	٩٦	٢٥٠	١٢٥	Gate Butt-weld	١
	٣٥	٥٥٠ C°	٩٦	٢٥٠	١٥	Globe Butt-weld	٢
With Manual Bypass	٢	١٧٥ C°	١٦٠	٢٥٠	١٠٠	Gate Butt-weld	٣
With flanged ends- RF	١٠	٤٥٠ C°	٢٨	١٠٠	٢٥	Non Return valve\Piston	٤
With flanged ends-RF	٦	١٧٥ C°	٦٠	١٠٠	٨٠	Non Return valve\Flap	٥
	٤	٢٢٥ C°	١٦٠	٢٥٠	٢٥	Globe Butt-weld	٦

C- Technical specification : For Steam pressure Reducing Valve . See Table No (٢)	ج- المواصفات الفنية لمنظم ضغط البخار انظر الجدول رقم (٢)
---	---

Table No (٢)

Note	العدد Quantity	Flange & Pressure Rating				Description	Item
		Outlet Pressure	Inlet Pressure	PN (kg/cm ²)	DN (mm)		
- Flanged Ends, RF - Materials: Acc to DIN ١.٠٦١٩ OR equivalent	٢	١٦	٦٠	١٠٠	٢٥	Pressure Reducing Valve	١
	٢	١٦	٦٠	١٠٠	٤٠		٢

Tel: +٩٦٣ ٣١ ٢٥١٦٤٠١ (٢,٣,٤,٥,٦,٧)	Fax: +٩٦٣ ٣١ ٢٥١٦٤١٠ / ٢٥١٦٤١١	Page ٢ / ٥
P.O. Box: ٣٥٢/٣٥٥ Homs-Syria	Email: homsrefinery@mail.sy	

(Handwritten signatures and marks)

GE.COMPANY OF HOMS REFINERY		شركة الحامة لمصفاة حمص
Sub. : Technical Specifications for Valves		موضوع : توريد صمامات متنوعة
File No. : (/ ٢٠١٦) Department : Maintenance		رقم الملف : (٢٠١٦) مديرية : الصيانة الهندسية

D- Technical Specification: For Electrical valves operation
See Table No (٢)

د- المواصفات الفنية : لصمامات مقادة كهربائيا
انظر الجدول رقم (٢)

Table No(٢)

Notes	Instrument Specification مواصفة الأجهزة	Duty الأداء	Q (Pcs) الكمية	Working temperature الحرارة العاملة	Pressure (kg/cm ²). الضغط (كغ/سم ²)		DN (mm) القياس (مم)	Valve type نوع الصمام	Item مسلسل
					التشغيلي Working	الاسمي Nominal			
-	Potential meter بحاجة إلى مقسم جهد ٠-١٠٠ Ω	S٢ ٢٥%	٢	٥٥٠ °C	٩٦	٢٥٠	٢٥	Globe Butt-weld	١
See Note (١)		S٢	٢	٥٥٠ °C	٩٦	٢٥٠	١٠٠	Gate Butt-weld	٢
-		S٢	٢	٤٠٠ °C	١٠٠	٢٥٠	٦٥	Globe Butt-weld	٣
-	-	S٢	٢	٣٠٠ °C	١٧٥	٢٥٠	٢٥	Globe Butt-weld	٤
See Note (١)	-	S٢	٧	١٧٥ °C	١٦٠	٢٥٠	١٠٠	Gate Butt-weld	٥
See Note (١)	-	S٢	٢	٥٥٠ °C	٩٦	٢٥٠	١٠٠		٦
-	-	S٢	٢	٤٠٠ °C	١٠٠	٢٥٠	٦٥	Globe Butt-weld	٧
See Note (١)	-	S٢	٢	٥٥٠ °C	٩٦	٢٥٠	٣٠٠	Gate Butt-weld	٨

Note (١) : This Items should be equipped with manual bypass

ملاحظة (١) : هذه البنود يجب أن تجهز بباي باص يدوي

GE. COMPANY OF HOMS REFINERY

Sub. : Technical Specifications for Valves

File No. : (/ ٢٠١٦)
Department : Maintenance



شركة العامة لمصفاة حمص

موضوع : توريد صمامات متنوعة

رقم الملف : (٢٠١٦)

مديرية : الصيانة الهندسية

المواصفات الفنية لمجموعة القيادة:

Technical Specifications for Actuator

- Induction motor, three phase, ٢٨٠ V (٤٠٠ accepted)
- Rotor type: squirrel cage.
- Totally enclosed self-cooled.
- Suitable for direct on line starting.
- Suitable for ambient temperature ٥٠°C and elevation ٨٠٠m above sea level.
- Rated power, rpm, and construction shape suitable for the valve and gear box.
- Enclosure protection (for motor and control unit) not less than IP00.
- Power factor not less than ٠.٧ at full load.
- Duty: according to table No ٣.
- Frequency: ٥٠ Hz.
- Class of insulation: F.
- Control unit must contain potential meter (٠-١٠٠) Ω, with indicator shows the valve status as percentage acc. to table No ٣ (Items ١, ٢, ٣ only). Or dual transmitter equipped with output (٤-٢٠) mA.
- Voltage and frequency deviations acc. to IEC ٢٤-١ standard.
- Motor dimensions acc. to IEC standard.
- The refinery has control voltage ٢٢٠ VAC for control unit, the bidder can offer any suitable control voltage conforms his design, considering that HRC can supply the control unit and receive signals from it with ٢٢٠ Volt AC only.
- Control unit must have indicator shows valve status at site.
- Control unit must contain an electrical limit switch and torque limit switch for opening and the same switches for closing.
- Each set (motor and control unit) should include suitable cable glands (number, diameter, and IP class).
- Gear box must have a hand wheel for open and close at emergency operation.
- Routine test certificates for motors must be submitted on delivery.

Two lists of spare parts for Control units to be submitted, One unpriced in the technical offer and the other is priced in the financial offer. HRC has the

- محرك تحريضي ثلاثي الطور ٢٨٠ فولت (٤٠٠ مقبول).
- طراز القلب الثور قفص سنجابي.
- محكم الإغلاق و تبريده ذاتي.
- مناسب للإقلاع المباشر.
- الشروط المناخية، درجة الحرارة المحيطة ٥٠ درجة مئوية و ارتفاع ٨٠٠ متر عن سطح البحر.
- معدل الاستطاعة و عدد الثورات و شكل التركيب مناسبة للصمام و علبه السرعة.
- الحماية الميكانيكية (للمحرك ووحدة التحكم) IP 00 على الأقل.
- عامل الاستطاعة ٠.٧ (عند الحمل الكامل) على الأقل.
- الأداء حسب الجدول رقم ٣.
- التردد ٥٠ HZ.
- صنف العازلية F.
- يجب أن تحتوي وحدة التحكم على مقسم جهد من ٠ - ١٠٠ أوم مع مؤشر (مبيّن) حالة فتحة الصمام حسب الجدول رقم ٣ (البند ١, ٢, ٣ فقط). أو مرسل إشارة مزدوج بمخرج من (٤-٢٠) ميلي أمبير.
- انحرافات الثوتر و التردد حسب IEC ٢٤-١.
- أبعاد المحرك حسب IEC.
- المصفاة لديها جهد التحكم ٢٢٠ فولت متناوب و العارض يمكنه عرض أي جهد تحكم يناسب و يوافق تضمينه مع الأخذ بعين الاعتبار أن مصفاة حمص يمكنها فقط تغذية وحدة التحكم واستقبال الإشارات منها بتوتر ٢٢٠ فولت متناوب.
- يجب أن تحتوي وحدة التحكم على مؤشر (مبيّن) وضعية الصمام في الموقع.
- يجب أن تحتوي وحدة التحكم على مفتاح نهاية شوط كهربائية و أخرى ميكانيكية لعملية الفتح و مثلها لعملية الإغلاق.
- يجب أن تحتوي المجموعة (محرك، وحدة التحكم) على مداخل كابلات مناسبة (من حيث العدد و القطر و تصنيف الحماية الميكانيكية IP).
- يجب أن تحتوي علبه السرعة على طارة يدوية للفتح و الإغلاق من أجل التشغيل الطارئ.
- يجب تقديم شهادات اختبارات الروتين للمحركات عند التوريد.
- تقديم لائحتين يقطع الغيار لوحدة التحكم، واحدة غير مسعرة في العرض الفني. و أخرى مسعرة في العرض المالي، و للمصفاة الحق في اختيار ما يناسبها أثناء الدراسة الفنية و التجهيزات (صمامات، محركات).


Tel: +٩٦٣ ٢١ ٢٥١٦٤٠١ (٢, ٣, ٤, ٥, ٦, ٧)

Fax: +٩٦٣ ٢١ ٢٥١٦٤١٠ / ٢٥١٦٤١١

Page ٤ / ٥

P.O. Box: ٢٥٢/٢٥٥ Homs-Syria

Email: homsrefinery@mail.sy

GE.COMPANY OF HOMS REFINERY		حركة العامة لمصفاة حمص
Sub. : Technical Specifications for Valves		الموضوع : توريد صمامات متنوعة
File No. : (: / ٢٠١٦) Department : Maintenance		رقم الملف : (٣٠١٦) مديرية : الصيانة الهندسية

right to choose suitable items during the technical study

General Requirements :

١. Technical brochures and connection electrical drawings for offered materials (valves , actuators) to be submitted in the technical offer in English .
٢. Manual and maintenance book in English should be submitted with delivery materials.
٣. The bidder or manufacturer must be approved by an internationally Recognized quality assurance or standardization of the quality management system standard (ISO ٩٠٠٠) series. This certificate must be valid and applicable to the offered materials and equipment (valves, motors).
٤. Copy of this certificate must be submitted in the offer.
٥. Packing: Seaworthy in wooden cases.
٦. Submitting test certificate for each item, (on delivery).
٧. Submitting Country of origin certificate . (On delivery).
٨. Delivery period: ٢٠ weeks FOB
٢٤ weeks CFR
٢٤ weeks for local bidder.

متطلبات عامة

- تقديم نشرات فنية و مخططات التوصيل الكهربائية للمواد المعروضة (صمامات و مجموعة القيادة)، مع العرض الفني باللغة الإنكليزية .
- كتاب التشغيل و الصيانة عند التوريد باللغة الإنكليزية .
- يجب على العارض أو المصنع أن يحوز على شهادة إحدى منظمات الجودة العالمية أو صادرة عن هيئة الموصفات و المقاييس العالمية أيزو / ٩٠٠٠، هذه الشهادة يجب أن تكون مسارية المفعول و قابلة للتطبيق على المواد المعروضة والتجهيزات (صمامات، محركات).
- نسخة من هذه الشهادة يجب أن ترفق مع العرض .
- التغليف : بحري ضمن صناديق خشبية .
- تقديم شهادة اختبار لكل بند عند التوريد .
- تقديم شهادة المنشأ عند التوريد .
- مدة التوريد: ٢٠ أسبوع غروب
٢٤ أسبوع سي إف آر
٢٤ أسبوع العارض المحلي

الجنة الفنية

رئيس اللجنة

م. وديع السبعة



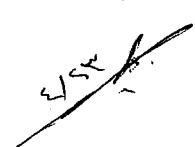
عضو

م. مروان ابراهيم



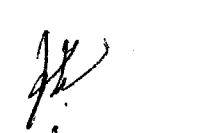
عضو

م. علي اليوسف



عضو

م. غسان الحسن



م. عبد
المسؤول العام بالتكليف
المهندسة كمال من طرف
م. عبد

م. عبد الصالح

Tel: +٩٦٣ ٣١ ٢٥١٦٤٠١ (٢,٣,٤,٥,٦,٧)	Fax: +٩٦٣ ٣١ ٢٥١٦٤١٠ / ٢٥١٦٤١١	Page ٥ / ٥
P.O. Box: ٣٥٧/٣٥٥ Homs-Syria	Email: homsrefinery@mail.sy	